

A Louvain-la-Neuve - 120 crédits - 2 années - Horaire de jour - En français

Mémoire/Travail de fin d'études : **OUI** - Stage : **optionnel**

Activités en anglais: **optionnel** - Activités en d'autres langues : **OUI**

Activités sur d'autres sites : **optionnel**

Domaine d'études principal : **Langues, lettres et traductologie**

Organisé par: **Faculté de philosophie, arts et lettres (FIAL)**

Sigle du programme: **ROGE2M** - Cadre francophone de certification (CFC): 7

Table des matières

| | |
|---------------------------|---|
| Introduction | 2 |
| Profil enseignement | |

ROGE2M - Introduction

INTRODUCTION

Introduction

Le Master vous propose

- la maîtrise approfondie d'une langue germanique (anglais, allemand, néerlandais) et d'une langue romane (français, espagnol, italien) . Les combinaisons allemand-italien et néerlandais-italien ne sont pas organisées.
- l'étude approfondie de la culture, de la linguistique et de la littérature des deux langues étudiées ;
- de développer un savoir-faire critique, analytique et synthétique de haut niveau ;
- de vous spécialiser dans un domaine professionnel où vous pourrez valoriser vos compétences.

Votre profil

Vous

- êtes bachelier en langues et lettres modernes et souhaitez approfondir votre maîtrise de deux langues modernes ;
- avez affermi votre goût pour les questions littéraires ou linguistiques et souhaitez vous spécialiser dans vos domaines de prédilection ;
- souhaitez suivre une formation de qualité dans un environnement de travail stimulant ;
- désirez orienter votre formation vers l'exercice de vos compétences en milieu professionnel.

Votre programme

Vous perfectionnerez votre maîtrise des deux langues étudiées. Au terme de votre formation, vous atteindrez dans ces deux langues le niveau européen de « l'utilisateur expérimenté ».

Pour atteindre cet objectif, votre formation sera axée sur la pratique : cours de langue assurés dans la langue cible, exercices en laboratoire de langue, travaux personnels et séminaires sur des questions approfondies, rédaction de votre mémoire dans une des deux langues étudiées, possibilité de réaliser un séjour d'études à l'étranger (ERASMUS), etc.

- 8.3. Problématiser une question de recherche en tenant compte du rapport du langage au contexte.
- 8.4. Problématiser une question de recherche adaptée au corpus littéraire considéré.

ROGE2M Programme

Bloc
annuel

| | | | | | |
|--------------------|---|---------------------------|--|----------|----------|
| <p>● LGERM2732</p> | <p>Nederlandse literatuur : Hedendaagse Nederlandstalige literatuur</p> | <p>Stéphanie Vanasten</p> | <p>SE [q1] [22.5h] [5 Crédits] </p> | <p>1</p> | <p>2</p> |
| | | | | <p>x</p> | <p>x</p> |

| | | | | Bloc annuel | |
|-------------|---|---|---|-------------|---|
| | | | | 1 | 2 |
| ✂ LROM2854 | L'Italia nel mondo : percorsi letterari e culturali comparati | Silvia Mostaccio | FR [q2] [15h] [5 Crédits] △ ⊕ 🌐 | x | x |
| ✂ LFIAL2230 | Questions de littérature générale et comparée | Marta Sábado Novau | FR [q1] [22.5h] [5 Crédits] 🌐 | x | x |
| ✂ LGLOR2390 | Typologie et permanences des imaginaires mythiques | | FR [q1] [30h] [5 Crédits] 🌐 | x | x |
| ✂ LROM2730 | Analyse des imaginaires littéraires | | FR [q2] [22.5h] [5 Crédits] 🌐 | x | x |
| ✂ LLMOD2802 | Séminaire transversal en littérature | Véronique Bragard Geneviève Fabry Michel Lisse Hubert Roland | FR [q2] [30h] [5 Crédits] ⊕ 🌐 > English-friendly | x | x |

o Séminaire de recherche en linguistique / littérature spécifiques aux langues étudiées (10 crédits)

L'étudiant choisit 10 crédits de séminaires de recherche au choix (en fonction des langues étudiées) :

✂ Études allemandes

✂

O Stage d'observation et d'enseignement dans une langue romane

| | | | | |
|--------------------|--|-------------------------------------|---|----------|
| <p>⌘ LLMOD9006</p> | <p>Stage d'observation et d'enseignement en espagnol</p> | <p>Barbara De Cock (coord.)</p> | <p>ES [q1+q2] [25h] [2 Crédits] </p> | <p>x</p> |
| <p>⌘ LLMOD9007</p> | <p>Stage d'observation et d'enseignement en italien <i>A partir de 2024-25, la didactique de l'italien ne sera</i></p> | | | |

Finalité spécialisée : langues des affaires [30.0]

COURS AU CHOIX [15.0]

Cours au choix [15.0]

- Obligatoire
 - ✂ Au choix
 - △ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025
 - ⊘ Non organisé cette année académique 2024-2025 mais organisé l'année suivante
 - ⊕ Organisé cette année académique 2024-2025 mais non organisé l'année suivante
 - △ ⊕ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025 et l'année suivante
 -
-

ENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Pour accéder à ce master, l'étudiant-e doit maîtriser certaines matières. Si ce n'est pas le cas, elle ou il se verra ajouter, par le Jury, au premier bloc annuel de son programme de master, les enseignements supplémentaires nécessaires.

Qu'est-ce qu'un module complémentaire ?

C'est un ensemble d'unités d'enseignement supplémentaires (cours, travaux pratiques, séminaires, etc.) issues du premier cycle (voir liste non exhaustive ci-dessous). Le module complémentaire (maximum 60 crédits) est élaboré sur mesure par le jury et ajouté au programme du master afin d'acquérir des connaissances fondamentales pour poursuivre ensuite les 120 crédits du programme de master.

Le module complémentaire lié au [Master \[120\] en langues et lettres modernes, orientation générale](#) répond à un double objectif : d'une part, il vise à doter les étudiants de savoirs relatifs à l'approche philologique, ainsi qu'à l'analyse littéraire et linguistique (en lien avec les langues choisies par l'étudiant) ; d'autre part, il propose une initiation à la spécificité du discours et de la méthodologie universitaires. L'acquisition de ces savoirs et savoir-faire permettra de suivre avec fruits les cours du master. C'est pourquoi les étudiants concernés par ce module complémentaire suivront, dans la mesure du possible, les cours de ce module dès la première année du master. Les étudiants auront la possibilité de faire appel aux conseillers pédagogiques de la faculté pour les aider dans l'acquisition de ces cours issus de différents programmes de premier cycle.

À qui s'adresse-t-il ?

- aux étudiants « passerelle »
- aux candidats admis moyennant complément de formation
- aux candidats admis sur dossier avec complément de formation

Toutes les explications sont sur [ce document](#).

- Obligatoire
- ⊗ Au choix
- △ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025
- ⊖ Non organisé cette année académique 2024-2025 mais organisé l'année suivante
- ⊕ Organisé cette année académique 2024-2025 mais non organisé l'année suivante
- △ ⊕ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025 et l'année suivante
- Activité avec prérequis
- 🌐 Cours accessibles aux étudiants d'échange
- 🚫 Cours NON accessibles aux étudiants d'échange
- (FR) Langue d'enseignement (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

⊗ Langues

⊗ Études allemandes

| | | | |
|-------------|---|---|------------------------------------|
| ⊗ LDEU1115 | Kulturlandschaften der deutschsprachigen Länder im Wandel | Grazia Berger Ferran Suner Munoz (coord.) | DE [q2] [22.5h] [5 Crédits] 🌐 |
| ⊗ LGERM1313 | Einführung in die deutsche Linguistik: Phonologie und Morphologie | Joachim Sabel | DE [q2] [22.5h+5h] [5 Crédits] 🌐 |
| ⊗ LGERM1513 | Einführung in die deutsche Linguistik: Syntax, Semantik und Pragmatik | Joachim Sabel | DE [q1] [22.5h+5h] [5 Crédits] 🌐 |
| ⊗ LGERM1314 | Geschichte der Ideen und der Literatur in Deutschland I | Antje Büssgen | DE [q1] [30h+7.5h] [5 Crédits] 🌐 |
| ⊗ LGERM1514 | Geschichte der Ideen und der Literatur in Deutschland II | Antje Büssgen | DE [q2] [30h+7.5h] [5 Crédits] 🌐 |
| ⊗ LGERM1501 | Deutsch IV | Ferran Suner Munoz | DE [q1+q2] [30h+30h] [5 Crédits] 🌐 |

⊗ Études anglaises

| | | | |
|-------------|---|--------------------|------------------------------------|
| ⊗ LENG1125 | American Landscapes and Memory | Véronique Bragard | EN [q2] [22.5h] [5 Crédits] 🌐 |
| ⊗ LGERM1528 | Current issues and trends in English linguistics | Gaëtanelle Gilquin | EN [q1] [22.5h+5h] [5 Crédits] 🌐 |
| ⊗ LGERM1328 | Introduction to English linguistics : syntax and stylistics | Gaëtanelle Gilquin | EN [q1] [22.5h+5h] [5 Crédits] 🌐 |
| ⊗ LGERM1324 | The History of English Literature I | Ben De Bruyn | EN [q2] [30h+4h] [5 Crédits] 🌐 |
| ⊗ LGERM1524 | The History of English Literature II | Véronique Bragard | EN [q2] [30h+4h] [5 Crédits] 🌐 |
| ⊗ LGERM1502 | Advanced English language skills II | Gaëtanelle Gilquin | EN [q1+q2] [30h+30h] [5 Crédits] 🌐 |

⊗ Études néerlandaises

| | | | |
|------------|--|---------------|-------------------------------|
| ⊗ LNED1135 | Cultuur & maatschappij : transhistorische benaderingen | Elies Smeyers | NL [q2] [22.5h] [5 Crédits] 🌐 |
|------------|--|---------------|-------------------------------|

PRÉREQUIS ENTRE COURS

Le **tableau** ci-dessous reprend les activités (unités d'enseignement - UE) pour lesquelles existent un ou des prérequis au sein du programme, c'est-à-dire les UE du programme dont les acquis d'apprentissage doivent être certifiés et les crédits correspondants octroyés par le jury avant inscription à cette UE.

Ces activités sont par ailleurs identifiées **dans le programme détaillé** : leur intitulé est suivi d'un carré jaune.

Prérequis et programme annuel de l'étudiant-e

Le prérequis étant un préalable à l'inscription, il n'y a pas de prérequis à l'intérieur d'un même bloc annuel d'un programme. Les prérequis sont définis entre UE de blocs annuels différents et influencent donc l'ordre dans lequel l'étudiant-e pourra s'inscrire aux UE du programme.

En outre, lorsque le jury valide le programme individuel d'un-e étudiant-e en début d'année, il en assure la cohérence programme.

ROGE2M - Informations diverses

CONDITIONS D'ACCÈS

Les conditions d'accès aux programmes de masters sont définies par le décret du 7 novembre 2013 définissant le paysage de l'enseignement supérieur et l'organisation académique des études.

Tant les conditions d'accès générales que spécifiques à ce programme doivent être remplies au moment même de l'inscription à l'université.

Sauf mention explicite, les bacheliers, masters et licences repris dans ce tableau/dans cette page sont à entendre comme étant ceux délivrés par un établissement de la Communauté française, flamande ou germanophone ou par l'Ecole royale militaire.

SOMMAIRE

-

Les 30 crédits de la [Mineure en études allemandes](#), de la [Mineure en études anglaises](#), de la [Mineure en études néerlandaises](#), de la [Mineure en études françaises](#), de la [Mineure en études hispaniques](#) ou de la [Mineure en études italiennes](#) sont valorisables pour rencontrer ces exigences.

À défaut d'une formation suffisante dans une ou plusieurs de ces matières, des enseignements supplémentaires seront intégrés dans le programme de master (de 15 crédits à maximum 60 crédits). Ce [module complémentaire](#) est établi par le jury restreint sur la base du parcours antérieur de l'étudiant.

4° L'étudiant qui souhaite s'inscrire à la **finalité didactique** du master devra être porteur d'un diplôme de la Communauté Française de Belgique (CFB) ; à défaut, il devra réussir l'examen de maîtrise de la langue française afin de démontrer qu'il a, dans sa communication orale et écrite, des compétences en langue française d'un niveau équivalent au niveau B2 du Cadre européen commun de référence pour les langues (pour plus de précisions : <https://uclouvain.be/fr/etudier/inscriptions/emlf-aess.html>).

Remarque générale relative au choix des langues étudiées

Le master en langues et lettres modernes, orientation générale, implique la poursuite de l'étude d'une langue germanique (anglais, néerlandais, allemand) et d'une langue romane (espagnol, français, italien) inscrites au programme de bachelier.

Les combinaisons allemand-italien et néerlandais-italien ne sont pas organisées.

Bacheliers universitaires

| Diplômes | Conditions spécifiques | Accès | Remarques |
|--|--|--|--|
| Bacheliers universitaires de l'UCLouvain | | | |
| Bachelier en langues et lettres modernes, orientation générale (Louvain-la-Neuve) | | Accès direct | L'étudiant inscrit au programme de master les deux langues étudiées en bachelier. |
| Bachelier en langues et lettres modernes, orientation générale (St-Louis Bruxelles) | | Accès direct | L'étudiant inscrit au programme de master les deux langues étudiées en bachelier. |
| Bachelier en langues et lettres modernes, orientation générale (Louvain-la-Neuve) | S'il a suivi une des mineures suivantes : Mineure en études allemandes Mineure en études anglaises Mineure en études néerlandaises (version B) Mineure en études françaises Mineure en études hispaniques Mineure en études italiennes | Accès moyennant compléments de formation | L'étudiant inscrit au programme de master une langue étudiée en bachelier dans le cadre de sa majeure et une langue étudiée en bachelier dans le cadre de sa mineure (selon les combinaisons de langues offertes en master). Entre 0 et 45 crédits d'enseignements supplémentaires intégrés dans le programme de master |
| Bachelier en langues et lettres modernes, orientation germaniques (Louvain-la-Neuve) | S'il a suivi une des mineures suivantes : Mineure en études françaises Mineure en études hispaniques Mineure en études italiennes et à condition qu'il ait suivi, dans le cadre de son bachelier, une combinaison de langues offerte dans le master | Accès moyennant compléments de formation | L'étudiant inscrit à son programme de master une des deux langues germaniques et la langue romane étudiées en bachelier (selon les combinaisons de langues offertes). Entre 0 et 45 crédits d'enseignements supplémentaires intégrés dans le programme de master S'il la considère suffisamment complète, le Service des inscriptions de l'UCLouvain se chargera d'introduire, auprès de la faculté, la demande d'inscription sollicitée par l'étudiant-e afin d'obtenir sa décision. |
| Bachelier en langues et lettres modernes, orientation germaniques (Louvain-la-Neuve) | | Accès moyennant compléments de formation | Entre 0 et 45 crédits d' enseignements supplémentaires intégrés dans le programme de master |
| Bachelier en langues et lettres françaises et romanes, orientation générale (Louvain-la-Neuve) Bachelier en langues et lettres anciennes et modernes (Louvain-la-Neuve) | S'il a suivi une des mineures suivantes : Mineure en études allemandes Mineure en études anglaises Mineure en études néerlandaises (version B) | Accès moyennant compléments de formation | L'étudiant inscrit à son programme de master une des langues romanes et la langue germanique étudiées en bachelier (selon les combinaisons de langues offertes). |

L'accès sur dossier signifie que, sur base du dossier soumis, l'accès au programme peut soit être direct, soit nécessiter des compléments de formation pour un maximum de 60 crédits ECTS, soit être refusé.

Critères de recevabilité

Le dossier du candidat sera jugé recevable s'il répond à l'ensemble des critères suivants :

- Diplôme du candidat délivré par un **établissement reconnu par le WHED** (voir <https://www.whed.net/home.php>)
- Parcours antérieur comportant **minimum 3 années d'études supérieures** (équivalant à 180 crédits européens), débouchant sur un diplôme de 1er cycle ;
- Pour les titulaires d'un **diplôme hors Belgique**

1. **moyenne générale d'au moins 60%** (12/20) pour l'ensemble du cycle d'études réussi dans l'établissement d'origine et donnant accès à ce programme ;
2. **attestation officielle d'une maîtrise de la ou des langue(s)** au niveau requis (voir les conditions spécifiques d'accès) à joindre au dossier de demande d'admission. L'attestation officielle doit être délivrée par un organisme reconnu comme full member par l'ALTE (voir <https://alte.org/Our-Full-Members>).

Toute absence de document lors de la demande en ligne doit être justifiée (voir [les questions fréquemment posées du Service des inscriptions de l'UCLouvain](#), et plus particulièrement « [Comment faire, si lors de ma demande en ligne, on me demande une pièce dont je ne dispose pas encore ?](#) »).

Les demandes d'accès sur dossier jugées recevables sont transmises à la Faculté par le Service des inscriptions. Les dossiers ne répondant pas à ces critères sont écartés d'office.

Critères d'admissibilité

Les demandes d'accès sur dossier transmises en Faculté par le Service des inscriptions de l'UCLouvain font l'objet d'un examen par le jury du programme selon les conditions d'accès spécifiques détaillées ci-dessus.

Le jury décide de l'admissibilité des candidat.es sur la base des éléments ressortant de l'ensemble de leur dossier, de la qualité de la formation suivie et des résultats obtenus.

À l'examen du dossier, le jury sera particulièrement attentif aux éléments suivants :

- **Cohérence** entre le parcours académique antérieur du candidat et les prérequis du programme visé. La correspondance entre le parcours académique du candidat et le bachelier UCLouvain donnant un accès direct au master n'a pas lieu d'être parfaite, mais les compétences acquises (voir conditions d'accès spécifiques) doivent être proches ; Exemple : pour une demande d'admission à un master en langues et lettres modernes, la formation antérieure du candidat comprend des cours de langues et littératures dans les deux langues modernes
- **Notes obtenues** dans les disciplines majeures du programme (voir les conditions d'accès spécifiques) ;
- **Arguments exprimés** par le candidat dans sa lettre de motivation (projet de formation en lien avec le programme visé, pertinence des arguments, cohérence entre la demande du candidat et le programme visé, etc.). Exemple : la combinaison de langues demandée par le candidat est organisée dans le programme
- **Lettre de motivation originale**. Une lettre de motivation originale est attendue, explicitant le projet personnel de formation. Tout plagiat ou recours à l'intelligence artificielle pour la rédaction du courrier adressé au jury constitue un motif de dépréciation du dossier.
- **Expérience acquise**. Si le diplôme d'accès a été obtenu il y a plus de 5 ans, il est impératif que l'expérience acquise depuis la sortie des études soit en lien direct avec le domaine d'études du programme demandé.

Les modifications des conditions d'accès sur dossier pour 2025-2026 de la Faculté de philosophie, arts et lettres seront disponibles dans ce [document](#) .

Procédures d'admission et d'inscription

Consultez le [Service des Inscriptions de l'université](#).

Toute demande d'admission, d'inscription ou de réinscription (d'un candidat belge ou international) doit être introduite en ligne auprès du Service des inscriptions de l'UCLouvain : <https://uclouvain.be/inscription>.

Dates limites pour introduire un dossier d'admission ou d'inscription : <https://uclouvain.be/fr/etudier/inscriptions/calendrier-inscriptions.html>

Les demandes de renseignements complémentaires concernant l'admission à ce programme de master sont à adresser à info-fial@uclouvain.be.

RÈGLES PROFESSIONNELLES PARTICULIÈRES

La réussite du master à **finalité didactique** conduit à l'obtention du diplôme de master à finalité didactique ainsi que du titre d'**agrégé** de l'enseignement secondaire supérieur.

La *Réforme des Titres et Fonctions*, en vigueur au 1er septembre 2016, a pour vocation d'harmoniser les titres, fonctions et barèmes des professionnels de l'enseignement fondamental et secondaire de tous les réseaux en Communauté française de Belgique.

Elle vise également à garantir la priorité aux titres requis sur les titres suffisants et à instaurer un régime de titres en pénurie.

Le titulaire de l'AESS pourra connaître les fonctions qu'il peut exercer et les barèmes dont il peut bénéficier [en cliquant ici](#).

L'université ne peut être tenue pour responsable des problèmes que l'étudiant pourrait éventuellement rencontrer ultérieurement en vue d'une nomination dans l'enseignement en Communauté française de Belgique.

PÉDAGOGIE

- [Informations pratiques sur les séjours d'études](#)
- [Informations sur les stages internationaux](#)

FORMATIONS ULTÉRIEURES ACCESSIBLES

Au terme du [Master \[120\] en langues et lettres modernes, orientation générale](#)

GESTION ET CONTACTS

Gestion du programme

Faculté

Entité de la structure

SSH/FIAL

Dénomination

Faculté de philosophie, arts et lettres ([FIAL](#))

Secteur

Secteur des sciences humaines ([SSH](#))

Sigle

FIAL

Adresse de l'entité

Place Cardinal Mercier 31 - bte L3.03.11

1348 Louvain-la-Neuve

Tél: [+32 \(0\) 10 47 48 50](tel:+32210474850)

<http://www.uclouvain.be/fial>

Site web

Mandat(s)

- Doyenne : Elisabeth Degand
- Directrice administrative de faculté : Valérie Loutsch

Commission(s) de programme

- Ecole de langues et lettres ([ELAL](#))

Responsable académique du programme: pierre.piret.rom@uclouvain.be

Jury

- Président: pierre.piret.rom@uclouvain.be
- Secrétaire: [Barbara De Cock](#)
- 3e membre du jury restreint: [Fanny Meunier](#)

Personne(s) de contact

- Pour toute information complémentaire: info-fial@uclouvain.be